

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550003971201**
 Date **12.04.2018**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos
 28) Bosch-Order-No. **0260.001.060**
 Index **V03**
 Partnumber customer
2510261400
91024089

Sender VATID HU26951542

3) **Delivery note no**
 1) Customer **1000911829**
 5) Supplier No. **0091024089**
 LNR **UJ**
 Packb. LKZ Z abs Sov KZA

15) additional data customer
 17) Dispatch place **chHub**
 20) Incoterms 2010 **Free Carrier**
 21) Packing type **9 PAL**
 Destination

2) Receiver note
 6) Freight
 Free Unfrank
 7) Delivery
 Waggon Carrier
 Fr.Gut Vehic.foreign
 Express Vehic.own
 Post

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross **963,0**
 net **585,8**

29) Description of delivery
App elettron controllo;AT
5010749548 15270
180254982
KUEHNE+NAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: **576**
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: **9**
 Conformità alle schede d'imballio: **NO**
 Data controllo: **14/02/2020**
 Firma *[Signature]*

30) Quantity
576

40) Receiver notes
 Qty. (ts) +/- Notes

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Estreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation	Date	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Estreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Name Date bzw Nr					



N5531745

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 (including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó (váll) ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Address, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) VONNAK TRANS Szállítványozási és Kereskedelmi Kft. 2700 Nagykáta, Váci M. u. 30. Adószám: 10803684-2-13 EU adószám: HU 10803684 28.				
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.02.07		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Beigefügte Dokumentok Annexed documents SAP.337466						
Eredeti ÉKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!						
6 Jár és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3
	86	PAL	KFZ-Zubehör		3244	
Oszály	Szám	Betű	Klasse, Ziffer, Buchstabe		3244	0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
		0				
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen				
15 Fuvardíj-fizetés rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen				
21 Kikötés helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 2020.02.07.		24 Az áru átvétele Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 27/2020				
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders 3000 Hatvan, Turai út 11.sz.		A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Fuhrers 2700 Nagykáta, Váci M. u. 30.			Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Adószám: REB688 Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast Adószám: 10803684-2-13 EU adószám: HU 10803684 28.				

KUEHNENAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA)
 13 FEB 2020
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"